СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer ***BEIJING HIGHLANDER DIGITAL TECHNOLOGY CO., Ltd***

Адрес
Address ***Building 10#, Courtyard 7#, Dijin Road, Haidian District, Beijing, China 100095***
Tel: +86010-59738989 Fax: +86010-59738737 www.highlander.com.cn
ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ПЛОЩАДКА / PRODUCTION SITE:
JIANGSU HIGHLANDINTEGRATION TECHNOLOGY CO., Ltd (91320691570315987L)
No. 199, Qingfeng Road, Sutong Science and Technology Industrial Park, Nantong City, Jiangsu Province, 226017, P.R. China.

Изделие*
Product*

Упрощенный регистратор данных рейса (У-РДР), тип "HLD-SVDR 600"
Simplified Voyage Data Recorder (VDR), type "HLD-SVDR 600"

Код ОКП: 64 8700 (Код ОКПД2: 26.51.20.120) /
All Russian Products Classification Code: 64 8700 (Code OKPD2: 26.51.20.120)

Код номенклатуры
Code of nomenclature ***05160200МК***

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Изделие отвечает применимым требованиям части V "Навигационное оборудование" Правил РС по оборудованию морских судов, изд. 2020 г.; требованиям Резолюций ИМО A.694(17), MSC.163(78), MSC.214(81) и «Техническому регламенту о безопасности объектов морского транспорта» (утв. постановлением Правительства РФ от 12.08.2010 No.620).
Product meets the applicable requirements of the Part V "Navigational Equipment" of the RS Rules for the Equipment of Sea-Going Ships, edition 2020; IMO Resolutions A.694(17), MSC.163(78), MSC.214(81) and The Technical Regulation Concerning the Safety of Sea Transport Items (adopted by RF Government order No. 620 dd 12.08.2010).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до
This Type Approval Certificate is valid until ***21.07.2025***

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue ***21.07.2020***

№ ***20.10390.266***

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping _____ ***Федосов Б.Д. / B. Fedosov***
(подпись signature) (фамилия, инициалы name)

М.П.
L.S.

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Питание: 110/220В, 50/60Гц; 24В постоянного тока/Power supply: 110/220V AC, 50/60Hz; 24V DC.
Диапазон рабочих температур/Temperature range:
-15°C - +55°C - для блоков, устанавливаемых во внутренних помещениях судна/for protected units;
-40°C - +55°C - для блоков, устанавливаемых на открытой палубе/for exposed units.
Изделие может состоять из следующих компонентов/Product can consist of the following units:
- Main Unit - MU600;
- Operation Unit - OPU600;
- Microphones - MIC600 (inside); MIC610 (outside);
- Fixed Protective Data Recording Capsule - PDC600;
- Serial Data Acquisition Unit - DAU600;
- Video Acquisition Unit - VAU600;
- Capsule Junction Box - CJB600.
Дополнительно/Optional:
- Long-term Data Recorder Unit (LRU) (inside MU600);
- Float-free Data Recording Capsule - FFC600;
- Non-Standard Data Acquisition Unit - NAU600.
Версии программного обеспечения/Software versions:
Main Unit MU600: Version: 2.2.5
Operation Unit OPU: Version: 2.2.5
Operation System: Microsoft Windows 7/Windows 10;
Playback software: Version: 2.2.5.
Configuration Software: Version: 2.2.5.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация б/н одобрена РС письмом No. 266-381-03-121298 от 22.05.2020 /
Technical documentation w/n was approved by RS letter No.266-381-03-121298 of 22.05.2020.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № ***20.10388.266*** от ***21.07.2020***
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

Упрощенный регистратор данных рейса, тип "HLD-SVDR 600", предназначен для хранения, в защищенной и восстановимой форме, информации, касающейся местоположения, перемещения, физического состояния судна, а также командования и управления им, за период, предшествующий инциденту, повлиявшему на эти данные, и последовавший за ним. Не предназначен для установки на морских судах валовой вместимостью 3000 и более, построенных 1 июля 2002 года и после этой даты.
The Simplified Voyage Data Recorder, type "HLD-SVDR 600", is intended to maintain a store, in a secure and retrievable form, of information concerning the position, movement, physical status, command and control of a ship over the period leading up to and following an incident having an impact thereon. The product is not intended for installation on the seagoing ships of 3000 gross tonnage and upwards constructed on or after the 1-st of July 2002.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.30, или 6.5.31 при действующем Свидетельстве СКК1, или декларацией изготовителя (МС) при действующем Свидетельстве СКК2.
The product shall be delivered with Russian Maritime Register of Shipping certificate in accordance with form 6.5.30, or 6.5.31 on condition of availability of Quality Control System Certificate, Tier 1 (CKK1), or manufacturer declaration (MC) on condition of availability of Quality Control System Certificate, Tier 2 (CKK2).